

Reishauer AGIndustriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33**REISHAUER**

170137

RW 8205520

Shipping address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Page

1 / 4

Packing list / Delivery note

No.	820 5520	Date	25. July 2019
Ref.	S. Hochuli	Tel.	+41 44 832 2271
Com.	1193367		

Your order no.	Date	28. March 2019
5500036412		
emanuele.lisco@getrag.com		
invoice.magna.pt@magna.com		
elena.masera@iprmacchine.it		

☐ Conditions of deliveryEXW Wallisellen
DHL GLOBAL FORWARDING

Your supplier no. 100257

500960860 6
pos. 460 - 550 500960860 7
pos. 450 500960860 8

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	INKA pallet	80x60x76	88.00	112.20

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
			for REISHAUER loader RL2K *** Partial delivery ***		
20	222004.00	2	Gripper finger set ø125.04 Gr.2 your material identification: VAE-251571 Origin: CH Switzerland		
120	222002.00	1	Centrifuging support ø58 ø47x6 your material identification: VHG-207792		
220	243692.00	1	Centrifugal support ø58 ø40x5 your material identification: VHG-207501		
230	243104.00	1	oil-spinning adapter ø265 your material identification: VHG-207506 Origin: CH Switzerland		
270	243693.00	1	Centrifugal support ø70 ø49x6 your material identification: VHG-207502		
280	222013.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-74.04 your material identification: VAE-251667		

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Packing list / Delivery note

No. / Date
820 5520 / 25. July 2019

Page
2 / 4

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
290	243805.00	2	Set of gripper fingers ø138.74 Gr.2 your material identification: VHG-207494		
300	222018.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-100.14 your material identification: VAE-251670		
320	222009.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-101.04 your material identification: VAE-251644		
350	222019.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-82.54 your material identification: VAE-251671		
360	222017.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-107.94 your material identification: VAE-251669		
370	222014.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-63.3 your material identification: VAE-251668		
380	222016.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-134.3 your material identification: VAE-251663		
390	222012.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-88.84 your material identification: VAE-251665		
410	222015.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-103.34 your material identification: VAE-251643		
420	243814.00	1	Set of gripper fingers ø95.24 Gr.3 your material identification: VAE-251511		
430	222020.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-74.94 your material identification: VAE-251651		
440	222005.00	2	Gripper finger set ø119.34 Gr.2 your material identification: VAE-251586		
450	222003.00	2	Gripper finger set ø123.64 Gr.2 your material identification: VAE-251581		
460	222007.00	2	Gripper finger set ø121.64 Gr.2 your material identification: VAE-251591		
470	243813.00	1	Set of gripper fingers ø106.74 Gr.3 your material identification: VAE-251510		
480	243811.00	2	Set of gripper fingers ø69.44 Gr.2 your material identification: VAE-251505		
490	243804.00	1	Set of gripper fingers ø138.74 Gr.3		

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Packing list / Delivery note

No. / Date
820 5520 / 25. July 2019

Page
3 / 4

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
			your material identification: VAE-251509		
500	243451.00	2	Tailstock center MK4 / 60° ø20-50 your material identification: VAE-251508 Origin: CH Switzerland		
510	243809.00	2	Set of gripper fingers ø95.24 Gr.2 your material identification: VAE-251503		
520	243806.00	2	Set of gripper fingers ø135.5 Gr. 2 your material identification: VAE-251507		
530	243665.00	2	Tailstock center MK4 / 60° ø35-75 your material identification: VAE-251404 Origin: CH Switzerland		
540	243664.00	1	Tailstock center MK4 / 60° ø110-135 your material identification: VAE-251418 Origin: CH Switzerland		
550	243808.00	2	Set of gripper fingers ø106.74 Gr.2 your material identification: VAE-251406		
590	243691.00	1	Centrifugal support ø44x5 ø27.5x4 your material identification: VHG-207666		
600	243812.00	1	Set of gripper fingers ø215.94 Gr.3 your material identification: VHG-207504		
610	243999.00	2	Gripper finger set H-B1-3R-112.44 your material identification: VAE-251642		
620	222006.00	2	Gripper finger set ø121.74 Gr.2 your material identification: VAE-251576		
630	222001.00	2	Gripper finger set ø127.14 Gr.2 your material identification: VAE-251565		
640	243810.00	2	Set of gripper fingers ø80.14 Gr.2 your material identification: VAE-251504		
650	243815.00	1	Set of gripper fingers ø80.14 Gr.3 your material identification: VAE-251512		
660	243807.00	1	Set of gripper fingers ø135.5 Gr. 3 your material identification: VAE-251514		
			CUSTOMS TARIF NO.: 8466.9393		

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Packing list / Delivery note

No. / Date
820 5520 / 25. July 2019

Page
4 / 4

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
			Time of delivery Pos. 10, 30-90 and 130-190 approx. 24.05.2019 Pos. 20, 100-120 and 200-660 approx. 14.06.2019 Pos. 400 approx. 21.06.2019		

Vs.rif. ZHR-EC-0441187

UNIONE EUROPEA

TOT PESO L. 112,200

A UFFICIO SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE

IT371101 MELZO

REG 4 T N. 42368 C DEL 08/08/2019

ESEMPLARE PER IL DESTINATARIO	8	2 Speditore/Esportatore CH N. 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN CH	1 DICHIARAZIONE EU A 3 Formulaz. 1 1 4 Dist. di carico		7 Numero di riferimento ZHR-EC-0441187 ZHR-EC-0441187/1 - 058378	
	8	8 Destinataro IT N. 04886850728 MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO BA (BA) IT	9 Responsabile finanziario N.		10 Paese ultima proven. 11 Paese transaz. / produz. 12 Elementi del valore 100,00 13 P.A.C.	
	14	Dichiarante/Rappresentante 2 N. IT00754800159 DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA	15 Paese di spedizione / esportazione SVIZZERA		15 Cod. P. sped./esport. a CH b 17 Cod. P. destinaz. a IT b BA	
	16	Paese di origine EU	17 Paese di destinazione ITALIA			
	18	Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo IT	19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna EXW WALLISELLEN 3	
	21	Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera IT	22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 94.765,65		23 Tasso di cambio 1,00000 24 Natura della transazione 1 1	
	25	Modo di trasporto 3 alla frontiera	26	Modo di trasporto 3 interno	27 Luogo di scarico	
	29	Ufficio di uscita IT275105 PONTE CHIASSO	30 Localizzazione delle merci MELZO 102189X-FE		28 Dati finanziari e bancari	
	31	Colli e designazione delle merci Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura COLLI: 1 - PACCO ("PACKAGE") PK PARTI ED ACCESSORI RICONOSCIBILI COME DESTINATI ESCLUSIVAMENTE OPRINCIPALMENTE ALLE MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8465 COMPRESI I PORTAPEZZI ED I PORTAUTENSILI LE FILIERE A SCATTO AUTOMATICO IDISPOSITIVI DIVISORI ED ALTRI DISPOSITIVI SPECIALI DA APPLICARE SU MACCHINE PORTAUTENSILI PER UTENSILERIA A MANO DI QUALSIASI SPECIE, PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461, ALTRI *** EFFETTUATO CONTROLLO DOCUMENTALE ***	32	Articolo 1 N.	33	Codice delle merci 84669360 00 S001
	34	Cod. P. di origine a EU b	35	Massa lorda (kg) 112,200	36	Preferenze 100
37	REGIME 40 00	38	Massa netta (kg) 88,000	39	Contingenti	
40	Dichiarazione sommaria / Documento precedente Z-821-MRN-19CH00000234384328					
41	Unità supplementari	42	Prezzo dell'articolo 94.765,65	43	Cod. 1 M.V.	
44	Menzioni speciali / Documenti presentati / Certificati ed autorizzazioni NOLO CEE 50,00 EUR NOLO EX 100,00 EUR ELENCO DOCUMENTI COME DA DISTINTA ALLEGATA					
45	Codice HS	46	Valore statistico 94.865,65	47		
47	Calcolo delle imposizioni					
Tipo		Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	
A00		94.865,65	0,00000000%	0,00	F	
405		94.915,65	22,00000000%	20.881,44	G	
406		-94.915,65	22,00000000%	-20.881,44	G	
Totale:				0,00		
50	Obbligato principale N.		Firma:		UFFICIO DI APPARTENENZA	
SI DICHIARA CHE LA PRESENTE BOLLETTA VIENE CURATA DALLA DITTA DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA E CHE LA STESSA SI IMPEGNA IN SOLIDO A PAGARE I DIRITTI LIQUIDATI						
51	Ufficio di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:		371101 MELZO			
52	Garanzia		Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)		
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE						
Trasmissione telematica - Autenticazione ai sensi dell'art.199, comma 2, del regolamento CEE n.2454/93 Codice di Svincolo: WQHYON Dichiarazione conforme			Timbro:			
			54 Luogo e data: 08/08/2019 Firma e nome del dichiarante / rappresentante DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA MARCO ODONI			

Dettagli della bolla ZHR-EC-0441187/1 - 058378

Documenti articolo N° 1

Codice	Identificativo	Paese	Anno	U.M.	Quantità	Deroga	Postuma
Y900		IT	2019		-	NO	NO
Y922		IT	2019		-	NO	NO
Y934		IT	2019		-	NO	NO
Y904			0		1.00000	NO	NO
Y032			0		1.00000	NO	NO
Y024	090083	IT	2009		-	NO	NO
C521	ITACRIT275000-2018-BTA26665	IT	2019		-	NO	NO
01DI	181213100743392500000001	IT	2018		1.00000	NO	NO
Y904		IT	2019		-	NO	NO
Y949		IT	2019		-	NO	NO
N864	7135/1997	CH	2019		1.00000	NO	NO
C521	ITACRIT371000-2019-XES51789	IT	2019		-	NO	NO
N380	924 5968	IT	2019		1.00000	NO	NO
Y934		IT	2019		1.00000	NO	NO
Y950		IT	2019		1.00000	NO	NO

Ordine di Trasporto / Transport Order

Sender / Mittente VAF-ID-No. / N° partita IVA CHE-102.169.047 MWST REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 CH-8304 WALLISELLEN REISHAUER AG, Tel: 01 832 2211	Date / Data 02-AUG-2019	010172601 BA822312 DII-40 2555215804411870
---	-----------------------------------	---

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) REISHAUER AG Industriestrasse 36 CH-8304 WALLISELLEN +41 44 832 234 MARILENA C	Order Code / Ordine di trasporto ZRH-EC-0441187	Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared ☐ sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri ☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag. EXW	Terminal address / Indirizzo terminale DHL LOGISTICS (SCHWEIZ) ZUERICH (CREST LCH010) PUMPWERKSTRASSE 51 CH-8105 REGENSDORF Tel: + 41 / 44 842 42 42 Fax: + 41 / 44 842 49 49
---	---	--	---

Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA MAGNA P T S.P.A. Via Dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO	Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No TMP-TCS-588014 Terminal di arrivo Terminal de destination BARI	Terminal reference / Numero di dossier 0229080182229 Customer's reference / Riferimenti del cliente Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811
---	---	--

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
5500036412/ 44348 8001631569	1	PAL	GRIPPER	84669393	112.2	

EX WORKS Dim. x cm x cm = 0.365m ³ 0.00 LM	Payable weight in kg Peso tassabile in kg 112.20	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg 112.2
--	---	---

Special consignments / Richieste particolari T/1 AUF MILANO - V I A: M U C !	Enclosures / Allegati
--	-----------------------

Collection at sender Ritiro dal mittente Date / Data Time / Orario	Delivery to consignee Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery. Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello	Stamp and signature of sender Timbro e firma del mittente Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) Tel. +39 080 5858 111
---	---	---	--

Vs.rif. ZHR-EC-0441187

A UFFICIO SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE

IT371101 MELZO

UNIONE EUROPEA

TOT PESO L. 112,200

1 DICHIARAZIONE

ESEMPLARE PER IL DESTINATARIO	8	2 Speditore/Esportatore CH N. 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN CH	EU	A	3 Formulari 1	4 Dist. di carico 1	ZHR-EC-0441187	7 Numero di riferimento 0419089002220 - 058378
	8	8 Destinataria IT N. 04886850728 MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI ,4 70026 MODUGNO BA (BA) IT	9 Responsabile finanziario N.	10 Paese ultima proven.	11 Paese transaz/ prod.	12 Elementi del valore 100,00	13 P.A.C.	
	14	14 Dichiarante/Rappresentante 2 N. IT00754800159 DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA	15 Paese di spedizione / esportazione SVIZZERA	15 Cod. P. sped./esport. a CH b	17 Cod. P. destinaz. a IT b BA			
	16	16 Paese di origine EU	17 Paese di destinazione ITALIA					
	18	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo IT	19 Ctr. 0	20 Condizioni di consegna EXW WALLISELLEN	3			
	21	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera IT	22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 94.765,65	23 Tasso di cambio 1,00000	24 Natura della 1 1 transazione			
	25	25 Modo di trasporto 3 alla frontiera	26 Modo di trasporto 3 interno	27 Luogo di scarico				
	29	29 Ufficio di uscita IT275105 PONTE CHIASSO	30 Localizzazione delle merci MELZO 102189X-FE					
	31	31 Colli e designazione delle merci Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura COLLI:1 - PACCO (" PACKAGE") PK PARTI ED ACCESSORI RICONOSCIBILI COME DESTINATI ESCLUSIVAMENTE OPRINCIPALMENTE ALLE MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8465 COMPRESI I PORTAPEZZI ED I PORTAUTENSILI LE FILIERE A SCATTO AUTOMATICO I DISPOSITIVI DIVISORI ED ALTRI DISPOSITIVI SPECIALI DA APPLICARE SU MACCHINE PORTAUTENSILI PER UTENSILERIA A MANO DI QUALSIASI SPECIE, PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461, ALTRI	32 Articolo 1 N.	33 Codice delle merci 84669360 00 S001	34 Cod. P. di origine a EU b	35 Massa lorda (kg) 112,200	36 Preferenze 300	
	37	37 REGIME 40 00	38 Massa netta (kg) 88,000	39 Contingenti				
40	40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente							
41	41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo 94.765,65	43 Cod. 1 M.V.					
44	44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni/ NOLO CEE 50,00 EUR NOLO EX 100,00 EUR ELENCO DOCUMENTI COME DA DISTINTA ALLEGATA	45 Aggiustamento Codice MS	46 Valore statistico 94.865,65					
47	47 Calcolo delle imposte Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 94.865,65 0,00000000% 0,00 F 405 94.915,65 22,00000000% 20.881,44 G 406 -94.915,65 22,00000000% -20.881,44 G Totale: 0,00	48 Dilazione di pagamento 13409V B DATI CONTABILI	49 Identificazione del deposito					
50	50 Obbligato principale N. SI DICHIARA CHE LA PRESENTE BOLLETTA VIENE CURATA DALLA DITTA DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA E CHE LA STESSA SI IMPEGNA IN SOLIDO A PAGARE I DIRITTI LIQUIDATI	Firma:	C UFFICIO DI APPARTENENZA 371101 MELZO					
51	51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:							
52	52 Garanzia	Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)					
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE		Timbro:	54 Luogo e data: 07/08/2019 Firma e nome del dichiarante / rappresentante DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA MARCO ODONI					

Documenti articolo N° 1

Codice	Identificativo	Paese	Anno	U.M.	Quantità	Deroga	Postuma
Y900		IT	2019		-	NO	NO
Y922		IT	2019		-	NO	NO
Y934		IT	2019		-	NO	NO
Y904			0		1.00000	NO	NO
Y032			0		1.00000	NO	NO
Y024	090083	IT	2009		-	NO	NO
C521	ITACRIT275000-2018-BTA26665	IT	2019		-	NO	NO
01DI	181213100743392500000001	IT	2018		1.00000	NO	NO
Y904		IT	2019		-	NO	NO
Y950		IT	2019		-	NO	NO
Y949		IT	2019		-	NO	NO
N864	7135/1997	CH	2019		1.00000	NO	NO
C521	ITACRIT371000-2019-XES51789	IT	2019		-	NO	NO
N380	924 5968	IT	2019		1.00000	NO	NO